

FARM

powered by

 WURTH

BUŠAČ RUPA

model: AW-GD520K

Br. art. FBR50N



ⓇS Prevod originalnog uputstva
za upotrebu

ⓇME Prevod originalnog uputstva
za upotrebu



Pre upotrebe ovog proizvoda pažljivo i sa razumevanjem pročitati uputstvo za upotrebu.

UVOD

Zahvaljujemo Vam na kupovini našeg motornog bušača rupa. Ovo uputstvo za upotrebu je tako zamišljeno, da korisniku pruži sve neophodne informacije koje se odnose na montažu, rad sa mašinom i njeno skladištenje. Pre upotrebe ove mašine pažljivo

pročitati uputstvo za upotrebu. Naša kompanije ne prestanto radi na usavršavanju i razvijanju ovog proizvoda. Upravo zato, moguće je da su neka poboljšanja prisutna na Vašoj mašini, a da ipak nisu opisana u ovom uputstvu za upotrebu.

SADRŽAJ:

A. Mere bezbednosti i opreza	4	3. Spajanje žica	8
B. Nazivi delova i tehničke karakteristike.....	6	4. Svrđlo - reduktor	8
C. Montaža	7	D. Pre upotrebe.....	9
1. Reduktor - motor	7	E. Motor	10
2. Spojnica sajle za leptir između reduktora - motora	7	F. Održavanje, provere i skladištenje	16

A. MERE BEZBEDNOSTI I OPREZA

PRE KORIŠĆENJA OVE OPREME, U CILJU LIČNE ZAŠTITE I ZAŠTITE OSOBA U OKRUŽENJU, POTREBNO JE PROČITATI I STRIKTNO SE PRIDRŽAVATI SVIH NAVEDENIH MERA OPREZA I MERA BEZBEDNOSTI.

SREDSTVA LIČNE ZAŠTITE

- Nositi košulju sa dugim rukavima i pantalone koje su zašivene na rubovima.
- Nikada ne nositi kravatu ili labavu i previše komotnu odeću. Ovakva odeća, u toku rada može biti zahvaćena od strane bušača.
- Nositi zaštitne naočare kako bi se oči zaštitile od komadića koji izleću.
- Kod rada po ravnom terenu, nositi zaštitnu kapu, a zaštitni šlem nositi pri radu na nagnutom terenu.
- Nositi protiv-kliznu zaštitnu obuću.
- Nositi zaštitu za uši koja će umanjiti negativan uticaj buke.

RADNO OKRUŽENJE

- Leti i zimi ne raditi u dužim vremenskim periodima. U toku rada, praviti učestale pauze.
- Ne koristiti bušač u kišovitim vremenskim uslovima. U tom slučaju postoji povećan rizik od isklizavanja na mokrom tlu.
- Ne koristiti ovu mašinu u zatvorenim prostorima ili u prostorima koji su loše ventilisani. IZDUVNI GASOVI SU TOKSIČNI.

ZABRANJUJE SE RAD SA OTVORENIM PLAMENOM

Motor na ovoj mašini koristi benzin kao gorivo.

1. Ne pušiti pri radu sa ovom mašinom, a isto tako ne koristiti otvoreni plamen u blizini ovog bušača.
2. Dok motor radi, ili dok je još topao, ne skidati čep na rezervoaru i ne dolivati benzin.
3. Nakon dolivanja benzina obrisati mašinu, kako bi se ona osušila od eventualno prolivenog benzina.
4. Kanister za dolivanje benzina treba da bude udaljen najmanje 3 m od mašine, kada se ona startuje.
5. Zapaljive materije treba da budu udaljene od izduvnog lonca i uticaja izduvnih gasova.
6. Gorivo držati isključivo u atestiranim kanisterima i čuvati ih na hladnom mestu.

PROVERE PRE PUŠTANJA U RAD

1. Proveriti pričvršćenost svih zavrtnjeva i svih navrtki. Po potrebi ih dotegnuti.
2. Proveriti da li su oštrice svrdla u dobrom stanju, bez prisustva ogrebotina, pukotina ili savijenih delova. NIKADA ne koristiti oštećeno svrdlo.
3. Kod sprovođenja popravki i postupaka održavanja isključivo koristiti originalne rezervne delove.

MERE OPREZA PRI RADU

1. Ne dozvoliti pristup drugim osobama da budu na udaljenosti manjoj od 5m, od zone rada. U toku rada ove mašine zabranjeno je prisustvo dece i kućnih ljubimaca u neposrednoj blizini.
2. Posebnu pažnju posvetiti bušenju u zemlji koja je stenovita. Ova mašina može da počne da se vrti u obrnutom smeru.
3. Opasno je raditi sa ovim bušačem ako je položaj

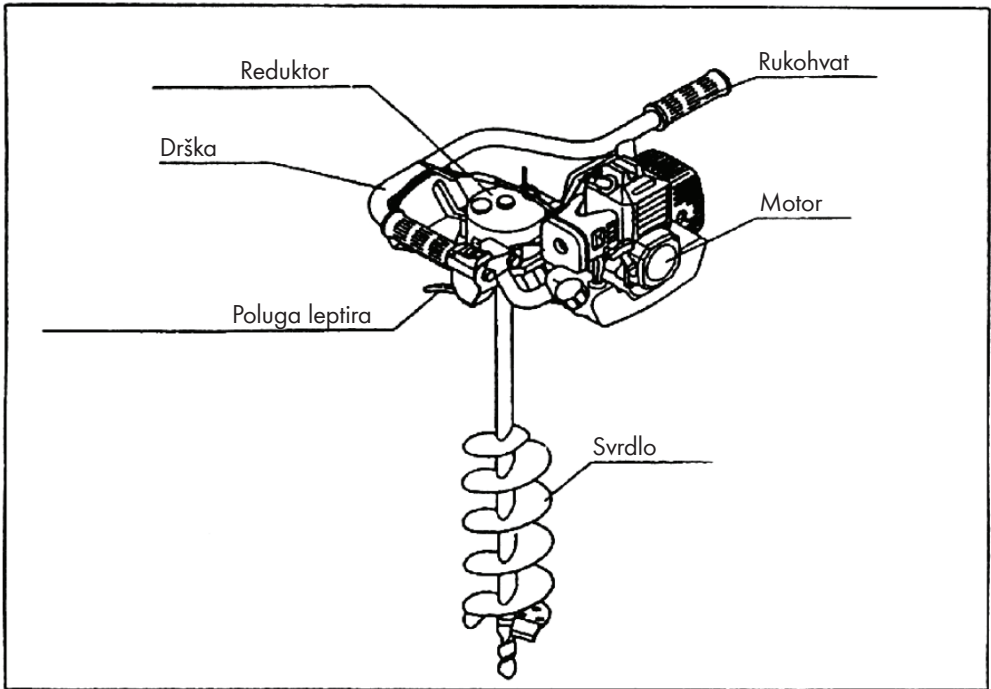
tela nezgodan i nepravilan. Postaviti čvrstu dasku pre početka rada i započeti samo ako je zauzet bezbedan položaj tela.

4. Ako bilo koja osoba priđe mašini na rastojanje manje od 5 m, potrebno je odmah zaustaviti rad motora. Uvek voditi računa o tome da se niko ne primakne bušaču sa prednje strane.
5. Uvek zaustaviti rad motora, i preduzeti sve neophodne mere opreza nakon završetka rada ili prilikom premeštanja mašine sa jedne lokacije na drugu.
6. Nikada ne dozvoliti deci ili drugim neobučanim osobama, da rukuju ovom mašinom.
7. Nikada ne dodirivati svrdlo sve dok motor radi. Pre dodirivanja samog svrdla, obavezno zaustaviti rad motora i sačekati da se rotacija svrdla u potpunosti zaustavi.
8. Uvek voditi računa da bilo koji deo tela ne dođe u kontakt sa rotirajućim svrdlom. Stopala, ruke i ostale delove tela rukovaoca treba držati podalje od samog svrdla.
9. 9. Pre spuštanja na zemlju voditi računa da se rotirajuće svrdlo u potpunosti zaustavi.
10. Ako je svrdlo previše opterećeno ili u slučaju da se ono u potpunosti zaustavilo, rad motora spustiti na režim praznog hoda.
11. Prilikom dubokog bušenja, ne formirati rupu samo u jednom prolazu, već to izvršiti u dva ili tri prolaza.

MERE OPREZA NAKON RADA

1. Pre početka sprovođenja postupaka servisiranja ili popravke bušača UVEK zaustaviti motor, skinuti kapu sa svećice i pustiti da se motor u potpunosti ohladi.
2. Pre skladištenja mašine, istočiti svo preostalo gorivo iz rezervoara i obrisati celu mašinu od nečistoće i trave. NIKADA ne skladištiti mašinu u blizini otvorenog plamena.

B. NAZIVI DELOVA I TEHNIČKE KARAKTERISTIKE



TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

GD520K

Model motora: 1E44F-5B

Tip motora: vazdušno hlađeni, dvotaktni

Radna zapremina: 51.7 cm³

Mešavina bezolovnog benzina i 2T ulja

40:1

Paljenje: CDI

Snaga: 1.45kW

Karburator: membranski

Zapremina rezervoara: 1L

Prečnik svrdla: 10cm/15cm/20cm/25cm

Bruto masa /neto masa: 10.7/9.3kg

(4.0/3.2kg) ili (4.6/3.8kg) ili (5.2/4.6kg)

GD490B

Model motora: 1E44F-6

Tip motora: vazdušno hlađeni, dvotaktni

Radna zapremina: 49.8 cm³

Mešavina ulja za dvotaktne motore

i benzina u odnosu: 1:25

Paljenje: CDI

Snaga: 1.9 kW

Karburator: sa plovkom

Zapremina rezervoara: 1 L

Prečnik svrdla: 100mm/150mm/200mm

Bruto masa /neto masa: 10.9/9.5kg

(4.0/3.2kg) ili (4.6/3.8kg) ili (5.2/4.6kg)

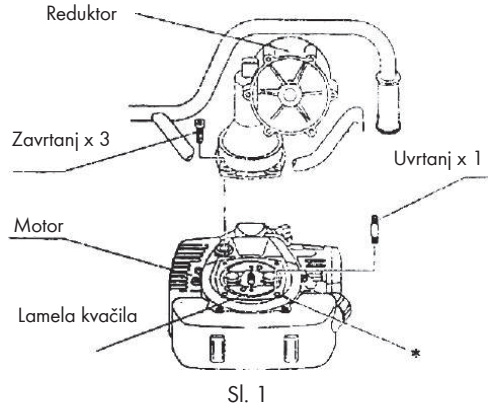
C. MONTAŽA

1. REDUKTOR - MOTOR (SL. 1)

(1) Položiti motor na zemlju sa lamelom kvačila okrenutom na gore. Zaviti uvrtnj u označenu rupu (jedno mesto).

(2) Postaviti reduktor na motor i lagano pritegnuti uvrtnj i navrtku.

(3) Zaviti ostala 3 zavrtnja u preostale 3 rupe, a zatim sva 3 zavrtnja i uvrtnj pritegnuti ravnomerno do kraja.



Sl. 1

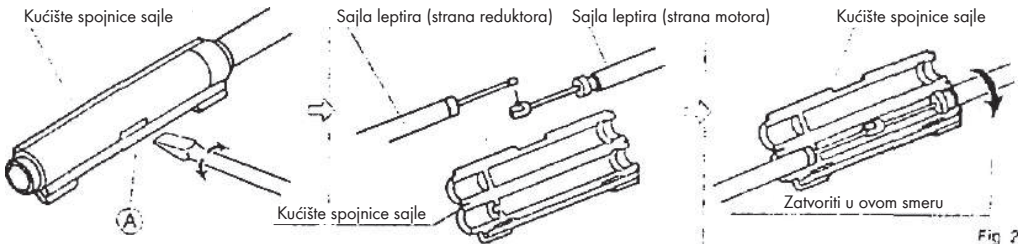
2. SPOJNICA SAJLE ZA LEPTIR IZMEĐU REDUKTORA - MOTORA (SL.2)

(1) Otvoriti poklopac kućišta spojnice, sa ravnim odvijačem na mestu označenom sa A i skinuti celo kućište spojnice.

(2) Spojiti sajlu leptira na strani motora sa odgovarajućim krajem sajle na strani reduktora.

(3) Ponovo montirati kućište spojnice sajle.

(4) Zatvoriti propisno poklopac kućišta spojnice.

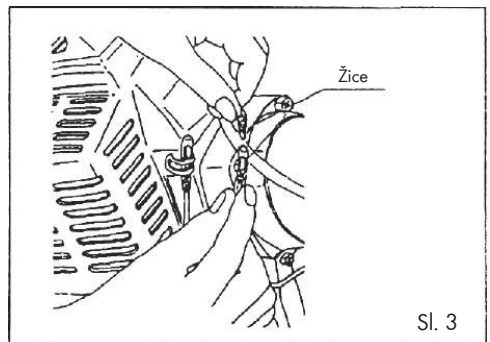


Sl. 2

Fig. 2

3. SPAJANJE ŽICA (SL. 3)

Spojiti žice (x2) između motora i reduktora. Voditi računa o tome da se boje žica poklapaju, a isto tako obratiti pažnju i na kvalitet formiranog električnog spoja.



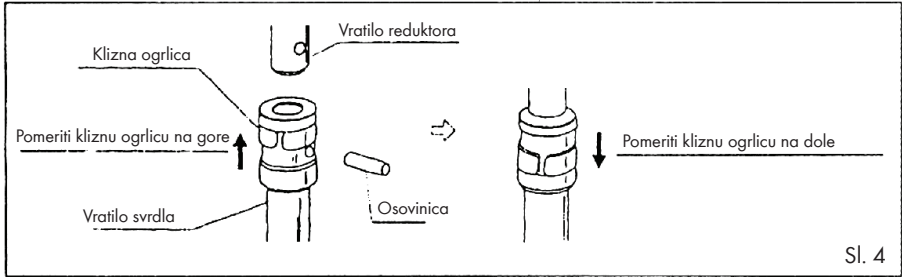
Sl. 3

4. SVRDLO - REDUKTOR (SL. 4)

Pomeriti na gore kliznu ogrlicu i izvući osovinicu iz njenog otvora.

Izvršiti poklapanje otvora na vratilu reduktora i otvora na vratilu svrdla, a potom navući vratilo svrdla preko vratila reduktora.

Ponovo umetnuti osovinicu kroz oba otvora koja su se poklopila i spustiti kliznu ogrlicu tako da ona pokrije otvor.



Sl. 4

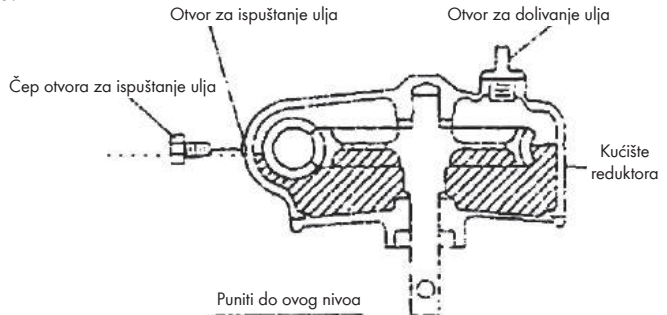
D. PRE UPOTREBE

1. PROVERE

- (1) Proveriti pričvršćenost svih delova, a isto tako da li su svi montirani. To se posebno odnosi na svećicu.
- (2) Proveriti da nema začepljenja na delu usisavanja vazduha, kao i na delu izduvanja vazduha za hlađenje. Kod ovog bušača rupa, koristi se motor sa vazдушnim hlađenjem. Ako dođe do smanjenja protoka vazduha, motor može da se pregreje.
- (3) Proveriti stanje prečistača vazduha. U slučaju zaprljanosti prečistača vazduha, motor ovog bušača, će u toku rada trošiti više goriva.
- (4) Proveriti stanje svećice.

2. DOLIVANJE ULJA (SL. 5)

- (1) Zamenu ulja treba izvršiti nakon prvih 50 sati rada, a nakon toga na svakih 100 sati rada. Zamenu ulja treba vršiti kada je kućište reduktora još toplo.
- (2) Uлити 250 cm³ ulja. (ulje za menjače SAE 80-90)
- (3) Nikada ne sipati ulje iznad nivoa otvora za ispuštanje. Pri određivanju nivoa ulja, postavili mašinu tako da stoji na svrdlu. Nivo ulja treba da bude do otvora za ispuštanje.



Sl. 5

E. MOTOR

1. PRIPREME PRE STARTOVANJA MOTORA

(1) Napuniti rezervoar sa gorivom. Koristiti mešavinu Regular benzina i našeg ulja za dvotaktne motore.

Mešavina: benzin i ulje za dvotaktne motore u odnosu 40:1

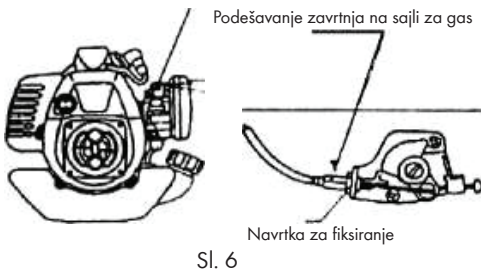
Oprez:

- Ako se koristi gorivo napravljeno sa mešavinom neadekvatnog odnosa, moguća je pojava pada snage, kao i neregularnog rada motora.

- Izliti iz rezervoara svo zaostalo gorivo. Ono može izazvati fleke na odeći rukovaoca, a isto tako može da prouzrokuje pojavu požara.

(2) Sajla za gas (sl. 6)

Podesiti zavrtnj na sajli tako da se dobije ugib pri savijanju sajle između 1.0 i 2.0 mm. Prevelika slobodna dužina sajle može da utiče na gašenje motora.

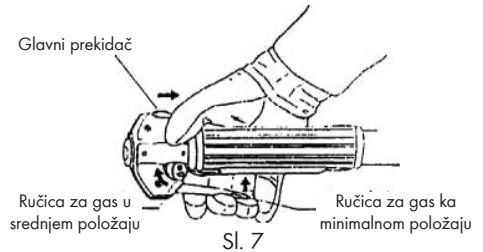


2. STARTOVANJE

(1) Pomeriti prekidač UKLJ/ISKLJ tako da on ne bude u STOP položaju. Motor neće moći da se startuje ako je prekidač UKLJ/ISKLJ u STOP položaju (sl. 7)

(2) Pritiskanjem ručice gasa, ona se pomera ka položaju srednjeg gasa, kako je to prikazano na smerom strelice. (sl. 7)

(3) Puštanjem ručice gasa, ona će se fiksirati u položaju srednjeg gasa. Sada je moguće startovati motor. (sl. 7)

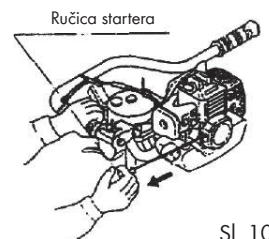
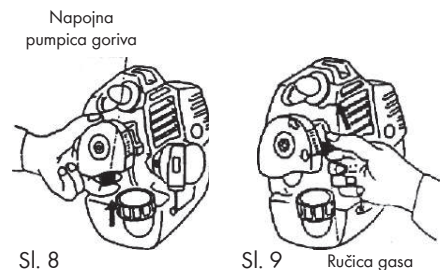


(4) Nekoliko puta pritisnuti pumpicu za dotok goriva u karburator. To će olakšati startovanje motora. (sl. 8)

(5) Pomeriti polugu čoka do potpuno zatvorenog položaja (obeleženo sa strane). Ako je motor je topao, a gorivo dospelo u karburator, polugu čoka pomeriti do potpuno otvorenog položaja (označeno sa strane). (sl. 9)

(6) Lagano povući ručicu startera, sve dok se ne oseti otpor. Nakon toga snažno, povući ručicu startera, ali ne povlačiti do kraja, tako da čitava dužina kanapa bude izvučena. Pustiti da se ručica startera sama vrati u početni položaj.

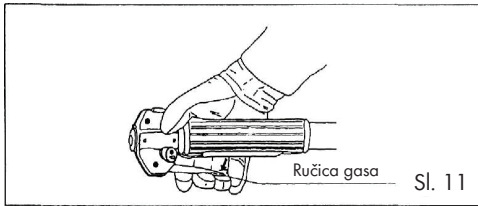
(7) Ako je motor uspešno startovan, lagano pomeriti ručicu gasa ka smanjenju i motor će preći u režim praznog hoda.



Sistem napajanja gorivom funkcioniše tako da višak goriva odlazi putem povratnog voda u rezervoar. Čak i ako se pumpanje goriva vrši prekomerno, u kaburatoru neće biti viška goriva.

3. FUNKCIJE (SL. 11)

- (1) Ako je motor uspešno startovan, pomeriti ručicu gasa do položaja manjeg broja obrtaja i pustiti da se motor zagreje u trajanju od 1 minuta. Kada motor bude u potpunosti zagrejan, moguće je ravnomerno podizati broj obrtaja.
- (2) Postaviti ručicu gasa, tako da se dobije željeni broj obrtaja motora.



Oprez

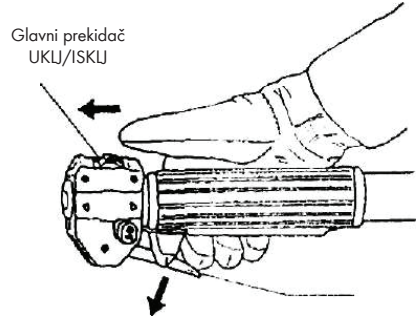
- Ako se nakon startovanja motora podmazivanje ne funkcioniše pravilno, ne podizati broj obrtaja.
- Ako se ručica gasa pritiska do kraja, broj obrtaja motora srazmerno raste. To ne samo što će negativno uticati na trajnost motora, već će drastično povećati potrošnju goriva. Ne forsirati motor (zadavati previše visok broj obrtaja motora bez opterećenja), a isto tako pri bušenju izbegavati prekomeran broj obrtaja.

4. GAŠENJE MOTORA (SL. 12)

- (1) Pustiti ručicu gasa, pri čemu motor zauzima režim praznog hoda.
- (2) Glavni prekidač staviti u položaj STOP. Napuniti rezervoar pre sledeće upotrebe motora. U tom slučaju motor će se lakše startovati.

Napomena

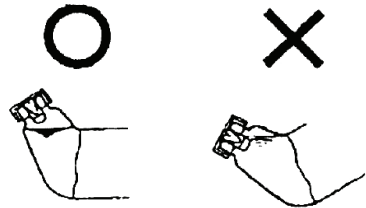
Ako se ne planira rad u doglednom periodu, isprazniti rezervoar i ponovo startovati motor, kako bi se potrošilo svo gorivo iz karburatora.



Sl. 12

Oprez

- U toku letnjeg perioda, treba voditi računa da nakon gašenja motora radi pravljenja pauze, čep u rezervoaru ne bude uronjen u gorivo.
- Ako se formira vazdušni čep u gorivu, može doći do gubitka goriva usled porasta pritiska u rezervoaru.
- U toku rada, a i neposredno nakon gašenja motora, ne dodirivati motor, a pogotovo ne dodirivati izduvni lonac.



5. PODEŠAVANJE KARBURATORA (SL. 13)

Napomena

Generalno, podešavanje karburatora nije potrebno vršiti, jer je on već optimiran u fabričkim uslovima.

Ako se podesi presiromašna smeša, potreban je rad sa povećanim brojem obrtaja, što utiče na veću potrošnju goriva, a moguće su i povrede rukovaoca u toku rada motora.

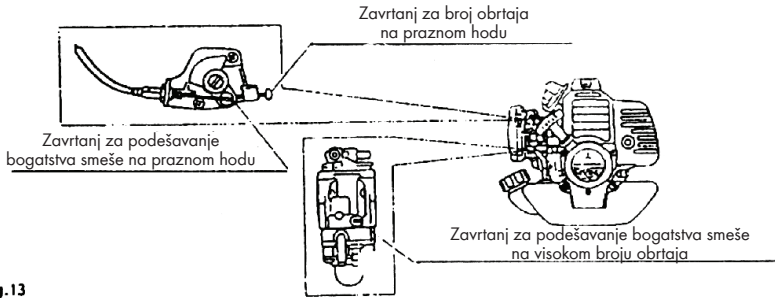


Fig.13

Sl. 13

6. SVAKODNEVNO ODRŽAVANJE

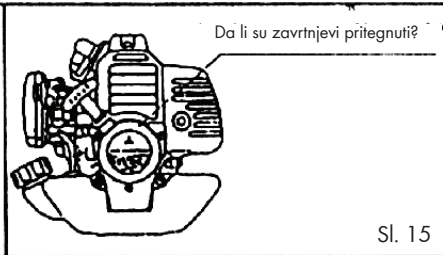
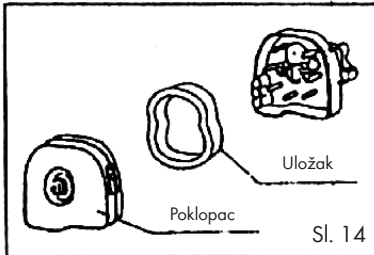
Čišćenje prečistača vazduha

Nakon čišćenje uložka prečistača vazduha, uz pomoć benzina, osušiti ga i naneti malo motornog ulja. (sl. 14)

Provera pritegnutosti zavrtnjeva

Periodično izvršiti proveru svih zavrtnjeva, po pitanju njihove pričvršćenosti i po potrebi ih dotegnuti. (sl. 15)

TL33/52



7. ODRŽAVANJE NA SVAKIH 50 RADNIH SATI

Čišćenje svećice i podešavanje zazora na elektrodama
Skinuti nagomilane taloge čađi na elektrodama i na keramičkoj izolaciji. Podesiti zazor između elektroda koji treba da se kreće od 0.6 do 0.7 mm (otprilike debljina tri poštanske dopisnice). Pri montaži svećice, pritegnuti je u otvoru glave cilindra, a na nju čvrsto pritisnuti kapu svećice. (sl. 16)

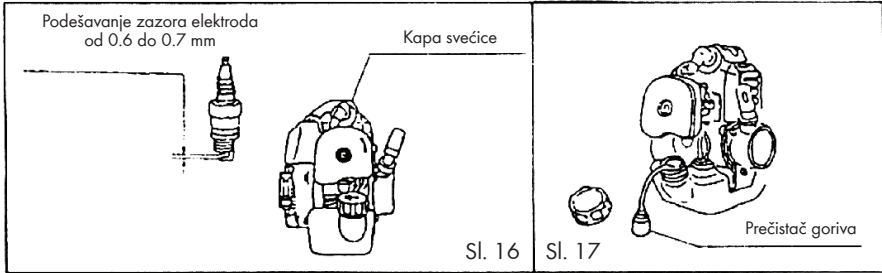
Čišćenje prečistača goriva

Uz pomoć čelične sajle ili kanapa, skinuti prečistač sa otvora za punjenje goriva. Nakon toga očistiti prečistač goriva uz pomoć benzina. Ako je previše zapr-

ljan prečistač goriva, zameniti ga sa novim a tom prilikom izvršiti i čišćenje rezervoara za gorivo. (sl. 17)

Čišćenje preostalih naslaga čađi

Ukloniti preostale naslage čađi sa ulaznog i izlaznog otvora izduvnog lonca, sa cilindra i klipa. Pri ovim zahvatima, potrebno je posedovati osnovna znanja i veštine vezane za održavanje motora, a isto tako je potrebno imati neophodni alat. Stupiti u kontakt sa ovlašćenim servisom, radi dobijanja neophodne tehničke podrške.



8. DUGOTRAJNA KONZERVACIJA

Ako se motor neće koristiti duže od jednog meseca, izvršiti konzervaciju u skladu sa sledećim postupkom, kako kod sledećeg startovanja motora ne bi došlo do pojave problema.

- (1) Čišćenje rezervoara za gorivo. Posle završenog rada na bušenju rupa, pustiti da motor radi sve dok ne potroši svo gorivo iz rezervoara, nakon čega se motor sam gasi.
- (2) Uz pomoć čistog benzina, očistiti unutrašnjost rezervoara i prečistač za gorivo.
- (3) Skinuti svećicu i sipati manju količinu čistog motornog ulja, kroz otvor za svećicu na glavi motora. Nakon toga povući ručicu startera dva ili tri

puta, vratiti svećicu na otvor glave motora, zaustaviti motorni mehanizam tako da klip ostane u položaju završetka takta kompresije.

- (4) (4) Očistiti spoljne delove motora sa krpom koja je natopljena u ulju, a nakon toga motor ostaviti na suvom mestu daleko od izvora toplote.

Savet

Ako je gorivo bilo duže vreme u sistemu za napajanje gorivom, talozi goriva će smanjiti protok goriva kroz cevi, karburator ili kroz prečistač goriva, što će uticati na pravilan rad motora. Pre skladištenja motora u dužem vremenskom periodu, uvek isprazniti staro gorivo.

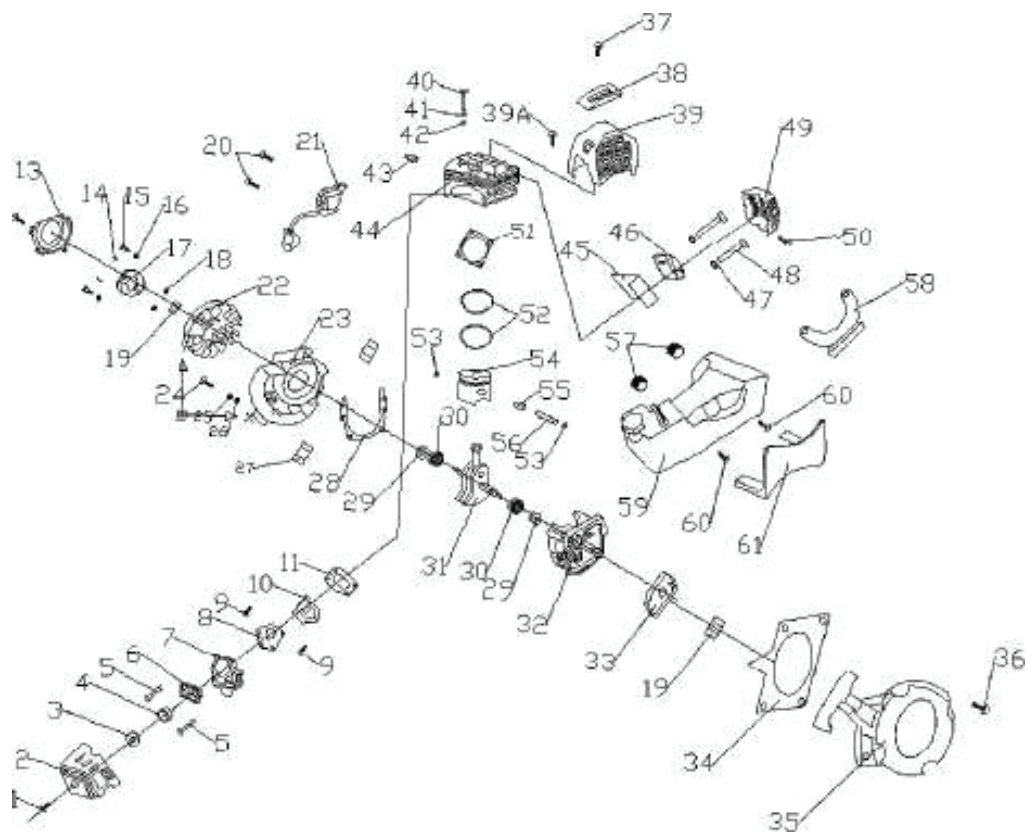
F. ODRŽAVANJE, PROVERE I SKLADIŠTENJE

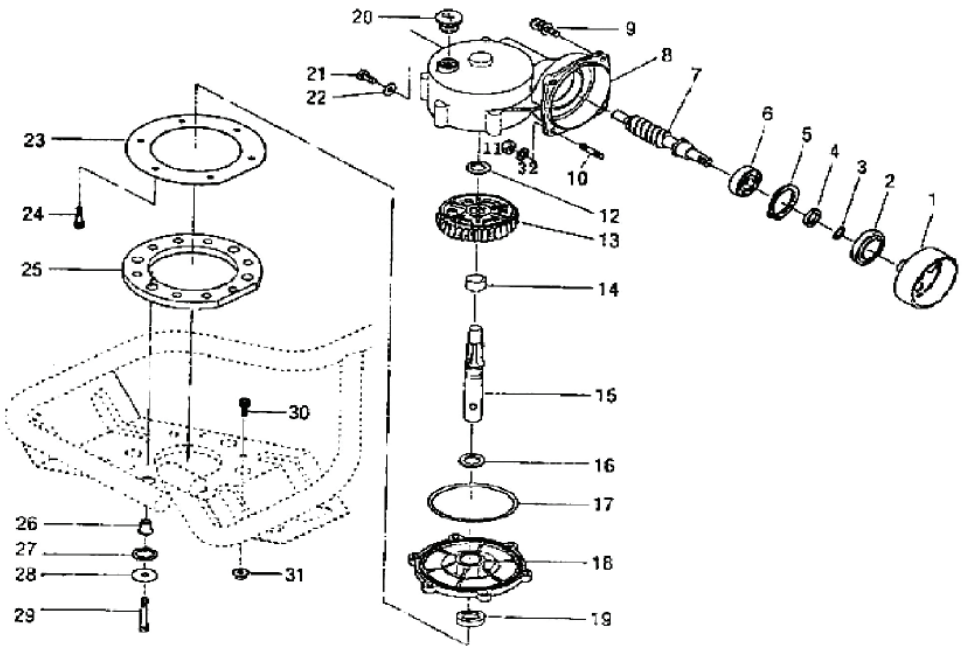
- (1) Pre i nakon korišćenja motora, izvršiti spoljašnji pregled svih delova i po potrebi sprovesti postupke održavanja. Ako se motor održava u dobrom stanju, stvaraju se uslovi za efikasan i bezbedan rad.
- (2) Proveriti da li su svi delovi montirani i dobro pričvršćeni. Pre početka rada, labave spojeve, propisno pritegnuti.
- (3) Kod postupaka održavanja obaviti sledeće:
 - U potpunosti isprazniti svo gorivo i upaliti motor kako bi on potrošio svo preostalo gorivo iz karburatora i cevi.
 - Skinuti svećicu i sipati malo ulja kroz otvor za svećicu. Nakon toga, montirati svećicu, i povući ručicu startera toliko da se pod rukom oseći prvi veći otpor.

- Pregled prečistača za vazduh. Demontirati i očistiti ga. Nakon sušenja ponovo ga montirati.
- Motor čuvati na suvom mestu. Vazduh u prostoru u kome se skladišti motor ne bi trebao da sadrži čestice prašine. U slučaju kvara, obavezno obaviti popravku oštećenih delova.

Savet

Ako nije izvršeno pražnjenje goriva, pri čemu je ono bilo duže vreme u sistemu za napajanje gorivom, talozi goriva će smanjiti protok goriva kroz karburator i kroz prečistač goriva. To će uticati na pravilan rad motora. Pre skladištenja motora na duže vreme, uvek isprazniti staro gorivo.





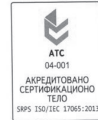
Red. br.	Broj dela		Količina		2003.10.01
			Uključeno	Preporučeno	

RF O	PART NO					QTY			2003.10.01
						INCLUING			RECOMM (*.)
*	11014	195			1				5
*	61002	190		TC20477	1				4
*	214B	1200		812	1				4
*	68004	112			1				3
*	811V	4700		047	1				3
*	913B	6204		6204	1				4
*	78006	125			1				4
*	51114	117	02		1				3
*	314L	0624		M6-24	3				3
**	31039	133		M6	1				3
**	512L	0600		M6-24	1				3
**	68004	102			1				3
**	78007	109			1				4
**	11083	103			1				3
**	64001	108			1				4
**	68004	101			1				3
**	214B	10500		8105	1				4
**	51070	113			1				3
**	61002	127		TC20358	1				4
**	91043	103			1				3
**	311L	0608		M6-8	1				3
**	68001	101			1				3
**	68009	1800			1				3
**	411L	0611		M6-30	6				3
**	36005	156			1				3
**	61024	175			4				3
**	664J	1600			4				3
**	68-36	163			4				3
**	31062	132		412U0640	4				3
**	412U	0615			3				3
**	579L	0600			3				3
**	670L	0600			1				3

EC DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
 Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
 Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



SERTIFIKAT O USAGLAŠENOSTI Broj: **P07180460800**
 CERTIFICATE OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: Wurth d.o.o. Beograd
Applicant: 11271 BEOGRAD, SURČIN
 SVETOG SAVE 60V

Proizvod: MOTORNI BUŠAČ RUPA
Product:

Oznaka tipa/modela: AW-GD520K
Type:

Robna marka: FARM
Trademark:

Proizvođač:
Manufacturer:

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Dokument: IT1607LH16041810 od 16.04.2018.
Document:

Izdato od: Istituto Servizi Europei Tecnologici
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve referentnih standarda koji su navedeni u spisku standarda 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 25/2016).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the referent standards cited in list of standards of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 25/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji uticu na usaglašenost sa navedenim tehničkim propisom i/ili standardom moraju se prijaviti "Kvalitet" a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention technical regulation and/or standard, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**
Place and date: *Valid until:*
 Niš, 21.11.2018. 20.11.2023.



Dr **Generelni direktor**

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
 e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

FARM

powered by



Würth d.o.o. Beograd

Svetog Save 60v Surčin, 11271 Beograd

T: +381 11 2078 200 | F: +381 11 2078 210

www.wurth.rs | prodaja@wurth.rs